

特别企划「防灾日」

新宿防灾节 2016

东日本大地震已经过去五年，熊本也发生了强烈的地震。

日本是个多灾害国家。

或许下次因首都发生直下型地震而夺取东京。

从今年开始，新宿区对成人，儿童，年轻人，外国人士，开展大家快乐地学习防灾娱乐活动。

用英文和「简单日语」，可以学习和听取防灾讲座，根据语言不同，一部分有同时翻译。

通过参加 2016 新宿防灾节，是否能找到防灾和减少灾害的启示！

日期・场所

2016年9月4日(日)10:00—17:00

免费进场，当天自由参加

都立户山公园

新宿运动中心

东京都新宿区大久保 3-5-1

※雨天时，更改一部分日程安排表实施。

●面向外国人士日程安排表

「防灾训练」

时间：10:30~16:00

会场：户山公园跳动广场等

语言：日语+语言支援`（英语，中文，韩语）

地震摇晃的体验，火灾时逃离火焰训练，灭火训练等。不懂日语，可以用身体去体验各种活动。

「我家对灾害时的对应研究会」

時間：13:00~15:00

会场：新宿运动中心 小会议室

语言：英语

灾害时的防备，在研究会学习需要了解的防灾基本知识（比如说，家里的情况，水和食品的准备情况，避难所的确切，负伤时的急救方法）。

用英语实施

外国人士防灾讲座「强烈地震一定会发生，大家做好准备」!

時間: 16:30~17:30

会场: 新宿运动中心小会议室

语言: 简单日语

强烈地震的防备, 需要准备什么东西?

用简单日语, 从初学开始教学。

※还为儿童准备了防灾体验一角, 搭建临时小房间。

还举行展示会, 有各种语言的防灾广告纸和小册子。

※当天有英文, 中文和韩语的自愿者参加

希望援助的人士, 请直接去问讯处帐篷咨询。除了以上语言之外, 其它语言一律不接受。

请事先确认。

● 咨询

「新宿防灾节 2016」实行委员会

新宿区危险管理课地区防灾科

03-5273-3874

(事务局) 一般财团法人比斯波涛灾害自愿者中心

03-3363-7967

※ 电话咨询, 只限日语, 请事先确认。